



Consejo de Seguridad

Distr.  
GENERAL

S/21116  
29 de enero de 1990  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

CARTA DE FECHA 29 DE ENERO DE 1990 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL  
POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE LA REPUBLICA ISLAMICA DEL IRAN  
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de señalar a su atención el costo humanitario de la situación que no es ni de guerra ni de paz resultante del hecho de que el Iraq no acate la resolución 598 (1987) del Consejo de Seguridad ni los planes de Vuestra Excelencia para su ejecución.

La angustia y la aflicción infligidas a los pueblos de la República Islámica del Irán y del Iraq ahora se ven prolongadas por la negativa del Iraq de aplicar la resolución, cuando los prisioneros de guerra podrían regresar a sus familias y los refugiados a sus hogares. En la situación actual, además de los prisioneros de guerra, más de 16.117 familias, que comprenden 84.751 civiles inocentes, incluidos mujeres y niños, cuyos hogares, pueblos y aldeas actualmente están bajo ocupación física y activa de fuerzas iraquíes, son refugiados en su propio país. Si bien los prisioneros de guerra habían participado directamente en los combates, los refugiados no tenían nada que ver con la guerra y actualmente son las víctimas inocentes de la ocupación de sus hogares por el Iraq.

Además de los 84.751 refugiados de guerra cuyos hogares están bajo ocupación o control iraquí, hay también 1.431.066 civiles desplazados que no han podido regresar a sus hogares debido a la proximidad de las fuerzas de vanguardia iraquíes a sus municipios. Desde luego, la presente carta no tiene por objeto tratar los problemas de este último grupo de civiles.

La política intransigente y el enfoque dilatorio que emplean los funcionarios iraquíes están en efecto despojando a los prisioneros de guerra de su libertad y a los refugiados de su dignidad, integridad y el derecho a regresar a sus hogares y tierras. Así pues, el régimen de Bagdad es responsable de la continuada cautividad de los prisioneros de guerra así como del desamparo de decenas de miles de civiles iraníes, lo que en modo alguno es una cuestión menos humanitaria que la primera. Es fácil poner fin a los sufrimientos de los prisioneros de guerra y refugiados. Sólo se precisa una decisión política por parte de las autoridades iraquíes de respetar la resolución 598 (1987) y aplicarla de conformidad con los planes de Vuestra Excelencia, lo que logrará un arreglo duradero y justo entre los dos países.

A fin de arrojar luz sobre los efectos de la falta de disposición del Iraq para aplicar la resolución, lo que equivale a perpetuar el sufrimiento humano de cientos de miles de personas, se comunica por la presente la información que figura en los cuadros adjuntos relativa a las aldeas y los municipios ocupados activamente por el Iraq y su población, para información de la comunidad internacional. También se adjunta un mapa que indica las zonas sujetas a ocupación.

Mucho se agradecería que la presente carta y sus anexos se distribuyeran como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Kamal KHARRAZI  
Embajador  
Representante Permanente

Anexo I

ZONAS OCUPADAS ACTIVAMENTE POR FUERZAS IRAQUIES  
EN LA PROVINCIA DE BAKHTARAN, 756 km<sup>2</sup>

<u>Municipio/aldea</u>	<u>Población</u>	<u>Número de familias</u>
Ghaleh Sabzi Sofla	279	46
Ghare-Sadaf	67	14
Valadkoshteh	350	58
Tangab	282	59
Dehsalim	56	13
Chefteh-Olia-Sofla	834	143
Koozehrood	251	57
Tileh Kooh Miani	620	108
Tootkhoushkeh	272	53
Baveisi Sardarkaram	430	75
Tapehrash	150	31
Naftshahr	4 474	899
Khosrqvi-Mantagheh-Gomroki	2 076	404
Bishgan	490	98
Tang Homan	240	52
Babahadi	273	54
Darkhoor	183	40
Baradarasis	213	42
Ghaleh Sefid	471	72
Ahmadabad	445	90
Hedayat	641	120
Hosseiniabad	41	8
Karimabad	1 103	176
Gomrok Kohneh	50	10
Dehabbas	61	13
Haran	518	65
Hajighader	249	51
Darbandzard Olia	245	36
Sar Ghaleh	-	-
Tappeh Kanaan	288	48
Gooshi Nader	180	38
Kashki	-	-
Darpelleh	69	15
Rocyeleh Bala	41	7
Rocyeleh Pain	153	31
Borj Ahmadi	270	54
Tazehabad Sofla Olya	6 281	1 185
Ozgoleh	663	162
Ghalehjern	160	31
Khor Naserkhan	320	83
Nasrabad Jaddeh Khosravi	81	14

<u>Municipio/aldea</u>	<u>Población</u>	<u>Número de familias</u>
Tappeh Ghabrestan	498	101
Tayeshe Mahmood	340	70
Ghabtool Zepab	314	66
Shoshei	525	109
Hanigazmaleh	2 103	438
Bakhsheh-e-Nodooshe	5 366	1 031
Leedarvar	602	153
Niantang Sumar	350	70
Shahsavar	260	51
Sizdah	150	42
Alrededores de Ghasr-e-Shirin (sujeto a control total)	<u>15 000</u>	<u>2 425</u>
<b>Total</b>	<b><u>49 378</u></b>	<b><u>9 109</u></b>

Anexo II

ZONAS OCUPADAS ACTIVAMENTE POR FUERZAS IRAQUIES  
EN LA PROVINCIA DE ILAM, 1.294 km<sup>2</sup>

<u>Municipio/aldea</u>	<u>Población</u>	<u>Número de familias</u>
Moosian	8 249	1 586
Firoozabad	262	55
Jasemabad	89	38
Bahram Abad	426	80
Shahr-e-Anbar	488	88
Fakkeh	246	49
Cham Hendi	326	62
Bayat	216	30
Cherry	113	19
Vavi	96	23
Roboot	99	25
Pich Angizeh	25	7
Someideh	86	24
Rhalilat	63	16
Ein Rabi	87	14
Yabis	938	195
Amirabad	-	-
Sarni	165	24
Changooleh	570	109
Seyed Hassan	449	76
Farrokh-Abad	-	-
Rostam-Abad	-	-
Behroozan	1 161	203
Shoershirin	-	-
Ashraf-Abad	347	64
Chilat	-	-
Potk	1 065	191
Mehran (sujeto a control total)	<u>18 877</u>	<u>3 875</u>
<b>Total</b>	<u><b>34 443</b></u>	<u><b>6 853</b></u>

Anexo III

ZONAS OCUPADAS ACTIVAMENTE POR FUERZAS IRAQUIES  
EN LA PROVINCIA DE KHUZESTAN, 542 km<sup>2</sup>

<u>Municipio/aldea</u>	<u>Población</u>	<u>Número de familias</u>
Sagheleh	149	26
Safarieh	266	46
Beyte-e-Rashed	223	33
Shahrak Valiasr	<u>292</u>	<u>50</u>
Total	<u>930</u>	<u>155</u>

Anexo IV

ZONAS OCUPADAS ACTIVAMENTE POR EL IRAQ  
EN LA REPUBLICA ISLAMICA DEL IRAN

<u>Provincia</u>	<u>Población</u>	<u>Número de familias</u>	<u>Superficies bajo ocupación (en km<sup>2</sup>)</u>
Bakhtaran	49 378	9 109	656
Ilam	34 443	6 853	1 294
Khuzestan	930	155	542
Kordestan	00	00	63 cumbres sin aldeas
Azerbaiján occidental	00	00	8 cumbres sin aldeas
Total	<u>84 751</u>	<u>16 117</u>	<u>2 663</u>

Anexo V

LAS ZONAS OSCURAS INDICAN TERRITORIOS IRANIES QUE ACTUALMENTE  
ESTAN OCUPADOS ACTIVAMENTE POR EL IRAQ, 2.663 km<sup>2</sup>

